

Contents

List of Tables	xi
Acknowledgments	xiii
Abbreviations	xv
Preface	xvii
Praeludium. Sound Repetition in Tjutchev's Lyrics:	
Preliminary Speculations	1
A. Accepting Tjutchev	2
B. Tjutchev: The Name and the Rhyme	5
"When our decrepit powers ..." ("Когда дряхлеющие силы ...") ..	7
C. Germinating Rhyme	8
"April 17, 1818" ("17-е апреля 1818")	9
"Tears" ("Слёзы")	10
D. The Triumph of Harmony: "Spring" ("Весна")	13
Part I. Sound and Structure in Tjutchev's Lyrics.	
Tjutchev and Fet	17
Chapter 1. Poetry or Music?	19
Section 1: Poetry and Music	19
A. A Musical Approach to Poetic Form	19
B. Musicological Terminology in Verse Theory	25
C. Formal Structures: The Period in Music and the Stanza in Verse	33
Section 2. "Insomnia": Two Poems	38
A. Poetry or Music?	39
B. Synaesthesia	43
C. Comparison	45
D. Formal Organization: Sound Texture, Rhymes, and Composition in Ins. 1 and Ins. 2	52
Chapter 2. The Theory of Assonance: Scholarly Works and Supplements. Sound Patterns in Multi-Stanzaic Composition	61
Section 1: Scholarly Works	61

A. Viktor Zhirmunskij, <i>Rhyme: Its History and Theory</i> (<i>Рифма, ее история и теория</i> ; 1923)	62
B. Ian Lilly, <i>Dynamics of Russian Verse</i> (1995)	65
C. M. L. Gasparov, "The Probability of Assonances" ("Вероятностные ассонансы"; 1992)	66
Section 2. Systematic Repetition:	
Supplements to the Theory of Assonance	67
Section 3. "Glimmer" ("Проблеск"): Sound Patterns in Multi-Stanzaic Composition	74
A. X-crossings	75
B. Composition and Imagery	80
C. Composition and Sound Structure	82
Chapter 3. Tjutchev and Fet: Two Sound Models	87
Section 1. Tjutchev's Iambic Tetrameter Quatrains	88
A. The Division of Tjutchev's Lyrics into Three Periods	88
B. Iambic Tetrameter Quatrains with/without X-crossings	90
C. Functions of Rhyme in the abab and abba Verse Forms (with Alternating RVs ABAB and Homogeneous RVs AAAA)	93
Section 2. Calculations	96
A. Forms of RSV Repetitions, and Methods of Calculations	96
B. Iambic Tetrameter Quatrains with X-crossings	97
C. Location of X-crossings, and the Cadence Line	98
D. Notes on Tjutchev's Vowel Preferences in Rhyme	100
Section 3. Comparing Tjutchev and Fet:	
The Dynamic versus Static Model of the Stanza	105
A. Iambic Tetrameter Quatrains in Fet's Lyrics: Material. RV Forms with/without X-crossings. Location of X-crossings	106
B. Homogeneous Forms in Fet's Lyrics: Prediction of RV Preferences	107
C. Rhyme Vowel Preferences in Tjutchev and Fet	108
D. The Dynamic versus Static Sound Model	111
Interludium. From Structure to Meaning	117
A. The Point of Golden Section in a Stanza	118
"Over hot ash..." ("Как над горячею золой...")	120
B. Symmetry, Sound Repetition, and The Point of Golden Section in Composition	123
"The royal heir lies dying in Nice..." ("Сын царский умирает в Ницце...")	123
Part II. Sound, Graphic Form, and Meaning in Tjutchev's Lyrics	127
Chapter 4. Tjutchev's Lyrics before 1850 and after 1864	129

Section 1. Ferdinand de Saussure on Anagrams	129
Section 2. Tjutchev and Ausonius	131
Section 3. Visual Forms in Tjutchev's Lyrics before 1850	141
"Oleg's Shield" ("Олегов щит")	141
"And the coffin is already pushed into the grave..."	
("И гроб опущен уж в могилу...")	143
Section 4. Experimenting with the Alliterative Form in	
Tjutchev's Poem "К.В."	146
A. Zhukovskij's and Pushkin's Influence on Tjutchev:	
"I Used to Meet the Young Muse..." by Zhukovskij;	
"To****" by Pushkin; and "К.В" by Tjutchev	147
B. An Acrostic in Zhukovskij, and Its Modification	
in Pushkin and Tjutchev	149
C. "К.В": The Alliterative Form, and the Name of Tjutchev's	
Addressee	152
Chapter 5. Tjutchev's Lyrics of 1850–64	155
Section 1. Anagram and Rhyme in the Poems of the	
Denis'eva Period, 1850–64	157
A. Anagrammatization of Elena Denis'eva's Name	158
"Last Love" ("Последняя любовь")	158
"All day she lay deeply drowsing..."	
("Весь день она лежала в забытии...")	159
"She sat on the floor..." ("Она сидела на полу...")	160
"O how murderously we love..."	
("О, как убийственно мы любим...")	162
B. Rhyme and Initials	162
"Many's the time you heard my confession..."	
("Не раз ты слышала признание...")	162
"On the River Neva" ("На Неве")	163
"Again I stand above the Neva..."	
("Опять стою я над Невой...")	164
Section 2. "First Leaf" ("Первый лист") as a	
Congratulatory Epistle	167
A. "First Leaf" in Tjutchev's Biography	167
B. An Anagram and a Word/Sound-Play in the	
Central Lines (11–13)	169
C. The Rhymes and the Rhyme Expectation	170
D. A Message Encoded in the Initial and Central Lines	
(1 and 13) of "First Leaf"	173
Section 3. "Last Love" and Some Parallels	175
A. The Generic Roots of "Last Love"	176
B. "Last Love": Deviations from the Norm	179
C. "Last Love": The Origins of the Graphic Form	185

Ludwig Rellstab: "Leise flehen meine Lieder..."	
("Песнь моя летит с мольбою...")	185
Friedrich von Schiller: "Fischerknabe" ("Es lächelt der See...")	
("С озера веет прохлада и нега...")	186
D. Two Poems as a Micro-Cycle	187
"Don't say: he loves me like before..."	
("Не говори: меня он, как и прежде, любит...")	189
Postludium	193
Appendix	197
Bibliography	219
Index of Names	233
Index of Subjects	<< >>